

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 4 décembre 2013

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
7. Rapport du Comité de supervision du projet de DGP pour DFMA
8. Rapport sur les observations formulées par le Conseil consultatif dans le Rapport triennal
9. Rapport du président
10. Rapport du Groupe d'examen technique indépendant
11. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP
12. Rapport technique sur la GAP
13. Observations formulées lors des audiences sur le DGP pour DFMA
14. Plan d'affaires 2014-2018
15. Mise à jour sur l'examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP
16. Rapport de l'avocat général et secrétaire général de la SGDN
17. Prochaine réunion du CA
18. Séance à huis clos

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

Tenue à Toronto (Ontario)
le 4 décembre 2013
à 9 heures (HNE)

Sont présents

Gary Kugler	Administrateur, président du Conseil d'administration
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Deborah Poff	Administratrice
Ian Ross	Administrateur
Josée Pilon	Administratrice

Personnel présent :

Angelo Castellan	V.-P., Évaluation environnementale et soutien administratif (point 13)
Paul Gierszewski	Directeur, Sûreté du dépôt (sauf pour les points 1 à 4)
Chris Hatton	Directeur, Conception et développement du dépôt pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Michael Hung	Directeur financier (sauf pour les points 1 à 4)
Mark Jensen	Directeur, Géoscience et recherche pour le DGP (point 10)
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration (sauf pour le point 4)
Sean O'Dwyer	V.-P., Ressources humaines (sauf pour les points 1 à 4)
Sean Russell	Directeur, Ingénierie du dépôt (sauf pour les points 1 à 4)
Kathryn Shaver	V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Derek Wilson	Vice-président, Conception et construction du DGP pour DFMA (sauf pour les points 1 à 4)

Invité :

L'honorable David Crombie	Président du Conseil consultatif de la SGDN (point 8)
Alan Hooper	Président du Groupe d'examen technique indépendant (point 10)

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du CA de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil d'administration (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 9 heures. Le président propose un changement à l'ordre des points prévus à l'ordre du jour.

L'ordre du jour de la réunion du 4 décembre 2013 est approuvé.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du CA du 26 septembre 2013 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

Pat Moran passe en revue la situation concernant les points des réunions précédentes.

4. Séance à huis clos

Le CA tient une séance à huis clos pour discuter du rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR).

Le CA demande à l'équipe de gestion d'examiner les exigences relatives à la vérification du rendement du processus de consultation. (*)

5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson présente un compte rendu au CA de la réunion du 2 décembre 2013 du Comité sur la sélection d'un site. M. Jamieson indique que le Comité a discuté des questions suivantes :

- les résultats de la publication des rapports de la Phase 1 des évaluations préliminaires pour les huit premières collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site. Les membres du comité ont félicité le personnel de la SGDN à relativement à un processus de communication très bien exécuté et réussi.
- les dernières nouvelles concernant l'établissement de relations, incluant : le contexte externe, l'engagement, le Conseil des aînés, l'analyse médiatique et une mise à jour sur l'engagement des jeunes.
- les plans préliminaires pour la Phase 2 des évaluations préliminaires du processus de sélection d'un site.
- le rendement de la SGDN en 2013 en matière d'édification de relations et de sélection d'un site, ainsi que les indicateurs de rendement proposés pour 2014. Les membres du Comité ont appuyé l'évaluation par l'équipe de gestion de son rendement relativement au processus de sélection d'un site et le choix des indicateurs de rendement proposés.

6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques (VFR)

M. Ross présente un rapport sur la réunion du 3 décembre 2013 du Comité de la vérification, des finances et des risques. M. Ross indique que le Comité a discuté des questions suivantes :

- le Plan d'affaires 2014-2018. Le Comité a appuyé le plan proposé;
- les objectifs et indicateurs de rendement pour 2014;
- une mise à jour sur l'examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP;
- une mise à jour du Comité de gestion du fonds de retraite;
- une mise à jour sur les travaux de gestion des responsabilités du cycle de vie;
- un rapport sur les paiements aux parties externes;
- le rapport de rendement de 2013;
- les rapports de gestion réguliers;
- un examen des dépenses des 5 plus hauts gradés de l'organisation.

M. Ross indique que l'actuaire de la SGDN a donné deux présentations au Comité de la VFR. La première présentation concernait le rendement du gestionnaire du fonds de retraite et l'examen annuel de l'Énoncé des politiques et procédures d'investissement (EPPI). Il avait indiqué que le directeur des placements avait obtenu de bons rendements supérieurs à ceux du marché. L'EPPI a été jugé toujours pertinent et certaines révisions mineures ont été proposées en considération du transfert de l'actif de retraite d'OPG. Le Comité a appuyé les changements et un membre du Comité a proposé certaines modifications :

IL EST RÉSOLU QUE :

Concernant la recommandation du Comité de la vérification, des finances et des risques, le CA approuve les changements proposés à l'Énoncé des politiques et procédures d'investissements recommandés par le conseiller externe en investissements et modifié par le Comité.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

La seconde présentation donnée par l'actuaire concernait les changements qui seront apportés prochainement à la comptabilité du régime de retraite. Le Comité a approuvé la recommandation de l'équipe de gestion sur l'approche de la SGDN relative aux changements aux normes comptables applicables aux fonds de retraite.

7. Rapport du Comité de supervision du projet de DGP pour DFMA

M. Kugler présente un compte rendu de la réunion du 4 décembre du Comité de supervision du projet de dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité. Il indique que le Comité a discuté des questions suivantes :

- la progression de la phase d'examen réglementaire et des phases de conception et de construction;
- les observations relatives aux audiences sur le DGP pour DFMA d'OPG;

- un examen du plan d'affaires et des budgets proposés pour la période 2014-2018.

Les administrateurs discutent de la question des déchets du déclassement soulevée lors des audiences sur le DGP pour DFMA d'OPG. Les administrateurs discutent également de la participation de groupes autochtones aux audiences.

8. Rapport sur les observations formulées par le Conseil consultatif dans le Rapport triennal

L'honorable David Crombie s'est joint à la réunion du CA pour renseigner le CA sur les commentaires que le Conseil consultatif offrira dans le Rapport triennal 2011-2014.

M. Crombie indique que le Conseil consultatif est élogieux à l'égard du travail de la SGDN. Il a notamment révélé que les membres du Conseil étaient très impressionnés par ce que la SGDN a accompli en ce qui concerne les huit premières évaluations préliminaires et la progression des travaux auprès de collectivités autochtones.

M. Crombie fait état des principales recommandations que le Conseil consultatif présentera dans le Rapport triennal. Elles concernent les questions suivantes :

- la reconduction du cadre social et éthique de la SGDN;
- l'inventaire de combustible nucléaire irradié et en particulier de combustible irradié produit par les nouvelles centrales nucléaires;
- les enseignements tirés des audiences sur le DGP pour DFMA d'OPG;
- la participation des jeunes et une perspective multigénérationnelle

Les administrateurs discutent du compte rendu de M. Crombie. Un membre du CA demande, concernant les audiences sur le DGP pour DFMA d'OPG, à savoir si le Conseil consultatif a réfléchi à la nécessité d'une stratégie plus uniforme pour tous les déchets canadiens (qui inclurait les déchets de faible et moyenne activité). Le Conseil a indiqué qu'il pensait que cela ne relevait pas de son mandat concernant les travaux de la SGDN.

David Crombie souligne le travail de la rédactrice Suzanne Barrett, qui a aidé le Conseil consultatif à formuler ses commentaires pour le Rapport triennal.

9. Rapport du président

M. Nash fait état des activités menées par la SGDN depuis la dernière réunion du CA :

- M. Nash signale que Robert Watts, membre du personnel de la SGDN, a récemment reçu à la Chambre des communes le prix Indspire 2014, qui reconnaît les réalisations de Canadiens autochtones d'exception;
- Les audiences de la commission d'examen conjoint sur le DGP pour DFMA d'OPG se sont récemment conclues au terme de 25 jours d'audiences intensives;
- La SGDN a récemment procédé à la sélection de 4 collectivités parmi les huit premières qui s'étaient engagées dans le processus de sélection d'un site. La réaction des collectivités a été positive et favorable et la couverture médiatique a été équilibrée.

- La 5^e étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture pour un DGP de la GAP en roche sédimentaire est en bonne voie pour être présentée à la CCSN d'ici la fin de l'année.
- Parmi les dernières nouvelles concernant l'industrie nucléaire canadienne, le ministre de l'Énergie a annoncé que la nouvelle installation nucléaire de Darlington ne ferait pas partie de la planification énergétique à long terme de l'Ontario.

Les administrateurs posent des questions concernant le processus de soustraction des terres à l'aliénation en Ontario. Un administrateur demande aussi à savoir si la SGDN faisait des démarches auprès des associations minières pour les renseigner sur la GAP. Le personnel indique que des séances d'information ont été données à certaines associations minières.

10. Rapport du Groupe d'examen technique indépendant (GETI)

Alan Hooper, président du GETI, présente les constats du rapport technique de 2013 du groupe. Il félicite le personnel technique de la SGDN pour avoir toujours fourni au GETI des présentations et de la documentation de la plus haute qualité.

Le GETI rapporte que la recherche scientifique réalisée jusqu'à maintenant ou planifiée fournira le degré nécessaire d'appui à ce que la SGDN considère comme un ensemble ambitieux d'hypothèses de planification pour l'établissement d'une installation pour la GAP, 2023 étant la première date possible à laquelle les appels d'offre nécessaires pourraient être envisagés.

M. Hooper indique que la SGDN met actuellement beaucoup l'accent sur les essais de sûreté et l'optimisation du système de barrières ouvragées qui sera utilisé dans le dépôt, y compris son adaptation à une conception de dépôt réaliste adaptée à l'environnement géologique qui sera ultimement choisi. Compte tenu des progrès accomplis au cours de la dernière année, le GETI considère que les activités planifiées dans le domaine de la conception technique du Programme technique pourraient bien conduire à des améliorations aux solutions conceptuelles proposées. Antérieurement, le GETI avait mis en doute la possibilité que de telles solutions puissent être confirmées de manière suffisante sur le plan scientifique et technique pour les échelles de temps considérées. Bien que l'objectif demeure ambitieux, les échéanciers pertinents au cœur des hypothèses globales de planification se sont assouplis et la SGDN propose de commander un examen par des pairs plus détaillé en 2014 pour vérifier ses plans dans ce domaine clé.

M. Hooper souligne également que les recommandations faites antérieurement par le GETI ont soit été appliquées ou sont en voie de l'être, bien que le GETI ait indiqué que dans certains domaines il pourrait être nécessaire de réaliser des travaux supplémentaires ou d'adopter une nouvelle approche.

Les administrateurs discutent du rapport avec M. Hooper, particulièrement des observations du GETI sur les questions suivantes :

- la nécessité d'une installation d'essais souterrains;
- à savoir si la technologie relative aux conteneurs étudiée par la SGDN est utilisée ou étudiée ailleurs dans le monde. M. Hooper note que d'autres pays sont très intéressés par les travaux de la SGDN dans ce domaine;

- à savoir s'il est possible qu'une personne examinant la 5^e étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture d'un dépôt en roche sédimentaire puisse conclure hâtivement que la SGDN a déjà un site précis en tête pour son dépôt;
- l'intégrité des conteneurs suivant divers scénarios;
- à savoir si la SGDN maintient ses partenariats avec la Suède et la Finlande en matière d'échange technologique (le personnel confirme que les partenariats entre la SGDN et ces pays sont maintenus).

11. Mise à jour su le processus de sélection d'un site pour la GAP

Mme Shaver indique que le 21 novembre 2013, la SGDN a publié les rapports sur les constats de la Phase 1 d'évaluation préliminaires pour les 8 premières collectivités parmi les 21 qui se sont engagées dans le processus de sélection d'un site. Les quatre collectivités suivantes ont été jugées fort susceptibles d'être propices à la réalisation du projet de la GAP et ont été invitées à passer aux études de la Phase 2; Ignace, Hornepayne et Schreiber en Ontario; et Creighton en Saskatchewan. Les quatre collectivités ne participant plus au processus de sélection d'un site sont Ear Falls et Wawa en Ontario, et la Première nation d'English River et Pinehouse en Saskatchewan. Mme Shaver fait état de réactions positives et d'appui de la part de toutes les collectivités, y compris celles qui ont quitté le processus.

Mme Shaver fait état des communications entourant les annonces et du programme de reconnaissance offrant un fonds de réserve pour le bien-être des collectivités pour chacune des huit collectivités, lequel a été approuvé par le CA en septembre.

Elle indique que les évaluations de la Phase 1 sont en cours dans un autre groupe de 12 collectivités et qu'elles devraient être complétées en 2014. D'après les constats de ces évaluations, on prévoit qu'un autre petit groupe de collectivités au dossier solide pourrait être choisi parmi celles-ci pour passer aux études de la Phase 2.

Les administrateurs félicitent le personnel de la SGDN pour la grande réussite de leur programme de communication des décisions relatives aux huit premières collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site.

12. Rapport technique sur la GAP

Chris Hatton renseigne le CA sur le programme technique de la GAP, y compris sur :

- la poursuite de la préparation de la 5^e étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture d'un dépôt conceptuel pour la GAP en roche sédimentaire, qui est en bonne voie pour être soumise à l'examen de la CCSN avant la fin de l'année;
- la poursuite des travaux de mise au point d'un revêtement de cuivre et d'une technologie de soudage des conteneurs;
- la poursuite de l'étude sur le comportement à la corrosion du revêtement de cuivre.

Les administrateurs discutent des conteneurs Mark II et s'enquière au sujet des capacités de production du Canada dans ce domaine. Le personnel indique qu'il existe un marché concurrentiel pour ce type de technologie au Canada et que les conteneurs pourront être fabriqués par de multiples fournisseurs.

13. Observations formulées lors des audiences sur le DGP pour DFMA

Derek Wilson parle des observations formulées lors des audiences sur le DGP pour DFMA d'OPG. Il retrace les principaux domaines de discussion abordés au cours des audiences, notamment la conception et le dossier de sûreté du DGP; les facteurs socioéconomiques; l'engagement de la collectivité; l'inventaire de déchets; la récupération; et le processus d'octroi des permis. M. Wilson indique que les facteurs socioéconomiques ont été abondamment discutés lors de ces audiences.

Les administrateurs discutent du concept de la récupérabilité des déchets de faible et moyenne activité qui a été soulevé lors des audiences. Les administrateurs posent aussi des questions sur la présence aux audiences de fonctionnaires américains et de leur influence.

M. Nash souligne l'importance du rôle joué par Frank King et Angelo Castellan dans le projet de DGP pour DFMA et souhaite aux deux de profiter de leur retraite de la SGDN.

14. Plan d'affaires 2014-2018

M. Nash indique que les principaux efforts et les principales dépenses du Plan d'affaires proposé pour la période 2014-2018 pour la GAP concernent deux projets aux objectifs suivants :

- la réalisation d'ici 2018 de la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site dans le but de pouvoir choisir un ou deux sites pour la réalisation des études de faisabilité.
- la réalisation des travaux d'optimisation de la conception et d'essai de sûreté du système de barrières ouvragées Mark II pour confirmer la conformité aux exigences réglementaires et démontrer l'aptitude de la SGDN à être opérationnelle d'ici 2018.

On prévoit que les coûts et le calendrier d'exécution de ces deux projets pourraient être déterminés en 2014 et être approuvés par le CA avant la fin de l'année. Les autres objectifs de planification concordent avec les sept objectifs stratégiques de la mise en œuvre de la GAP.

Kathryn Shaver fournit des détails supplémentaires sur la planification du processus de sélection d'un site pour la GAP, Derek Wilson fait état de la planification technique de la GAP et Chris Hatton présente la planification en matière de transport.

Les administrateurs discutent du plan d'affaires proposé et posent des questions, notamment sur les coûts de personnel. Les administrateurs appuient le plan d'affaires proposé.

IL EST RÉSOLU QUE :

Suivant la recommandation du Comité de la vérification, des finances et des risques, le CA approuve le Plan d'affaires proposé pour la période 2014-2018.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

15. Mise à jour sur l'examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP

Ken Nash passe en revue le plan et le calendrier de réalisation de la prochaine estimation des coûts pour le cycle de vie de la GAP. Certaines des principales considérations relatives à l'estimation des coûts sont présentées au CA pour fins de discussion.

L'objectif global est de mettre à jour l'estimation des coûts de la GAP aux fins de la planification financière d'ici 2016. M. Nash aborde certaines des questions soulevées antérieurement par le CA concernant les dates possibles de mise en service, les imprévus et la différence entre l'estimation réalisée aux fins de la planification financière à long terme et l'estimation réalisée aux fins de la mise en œuvre du projet. Un des objectifs de l'examen quinquennal sera de parvenir à une meilleure concordance entre les hypothèses de planification financière avec les hypothèses de planification des affaires relatives au calendrier et aux coûts d'obtention d'un permis de construction pour le DGP.

16. Rapport de l'avocat général et secrétaire général de la SGDN

Pat Moran fournit au CA une mise à jour sur les récents dossiers de santé et sécurité au travail liés à l'industrie minière. Il indique également que le Canada est maintenant signataire de la Convention sur la réparation complémentaire des dommages nucléaires.

17. Prochaines réunions

La prochaine réunion du CA se tiendra :
Jeudi le 20 février
de 9 heures à 15 heures HNE

18. Séance à huis clos

Les membres du CA se réunissent à huis clos.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président lève la séance à 14 heures.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Gary Kugler
Président du CA